

Regional Gatherings Reuniones regionales

May 25-27, 2021
del 25 al 27 de mayo

Mercy Global Presence ~ Regional Gatherings in Pentecost Week 2021

From 25 May 2021 to 27 May 2021, Sisters of Mercy, Associates, and partners in Mercy met in regional gatherings to reflect on the first two themes of the last segment of the Mercy Global Presence process. The themes were “Contemplative Seeing” and “A Compassionate Heart.” One hundred and eighty participants from twelve countries (Australia, Canada, the United States, Ireland, the United Kingdom, the Philippines, Aotearoa New Zealand, Peru, Argentina, Cambodia, Guam, and South Africa) participated in the last set of regional gatherings for the process.

This segment of the MGP process is centering on “integration.” It is grounded in the belief that braiding texts, distinct voices, different genres, and other art forms with ecological worldviews (Indigenous, scientific, and religious) can create new understanding and deepening wisdoms about the world and our place in it. The first three segments of the MGP process began that braiding which continues now through the four new themes of the fourth segment. The three regional gatherings were a living experience of the braiding of diverse voices and writings and art into new images of God, new language, new theologies, and a renewed spirituality bringing us closer to the new weaving of mercy for the second decade of this twenty-first century.

While it is impossible to capture the depth and breadth of the reflections across the three meetings, six images reflect some of the fruits of the energizing conversations:

The mirror – the lines from Laretta Rivera-Williams’ poem, “If I were a mirror,” spoke to the desire in every person of Mercy who seeks to reflect the compassionate heart of God in all our relationships – with God, with Earth and Earth beings, and with other humans. There was a renewed sense of being made in the image of God and of Jesus the Christ who so often in the Gospels “was filled with compassion.”

The krama – Denise Coughlan rsm who ministers in Cambodia shared with the group the image of the Cambodian krama which she saw as mirroring Catherine’s shawl (shown in the poignant statue of Catherine at All Hallows’ School in Brisbane. The krama is a traditional and modern Cambodian garment which has many uses (a towel, a scarf, a face covering, a blanket, a wrap to hold a baby). It is worn by women, men, and children. Catherine’s shawl is a metaphor for mercy wrapped around, bringing comfort and warmth, bringing peace and justice, bringing compassion and daring. It is worn by all, it is shared by all, it is needed by all.

The crack in everything – the verse from Leonard Cohen’s poem “Anthem” gave comfort to many of the participants, “Ring out the bells that still can ring Forget your perfect offering There is a crack, a crack in everything That’s how the light gets in.” As we become more aware of our fragility and vulnerability globally with the pandemic, communally with the decreasing numbers and increasing age of Sisters of Mercy, and personally, there is solace in knowing that the light can only come through the cracks! We must allow our wounds to let the light in.

The eyes mirroring our past and present – the image in the centre of the “Contemplative Seeing” poster (painted by Ma. Victoria Pederanga) drew much attention and gave much hope. The heart-shaped face of the woman with the image of Catherine McAuley reflected in one eye and the child with the mask in the other eye spoke profoundly to every participant. The words accompanying the painting were “Looking through the eyes of love – embrace with

Mercy and Hope.” Participants marveled at how the artist can say so much with a few strokes of the brush or words of the pen. The call was to see with the eyes of the heart.

The heartbeat of God – many were drawn to the questions posed in the reflective prayer prepared by Sandra Lupi rsm, “how do we hear God’s heartbeat?” The very invitation to listen to God’s heartbeat is gift – to listen to God’s heartbeat in the universe, in Earth, and in persons with whom we share this life’s journey. Contemplation and action come together in this image of intimacy.

Whispers becoming a chorus – these words from Julia Morisi’s essay reminded all participants that the pandemic of kindness can outweigh the present COVID-19 pandemic scouring our world. It highlighted the inspiration that each one can give the other, no matter what our age or role or personal circumstances.

In the three conversations, reference was made to every single image and every single quotation. Participants also delighted in the ways in which the images and words together created two works of art that themselves added depth to the themes. They expressed deep gratitude to Anne Walsh and Clare Locke for creating the posters which resonated with their thinking and, at the same time, called them to new ways of seeing and being mercy.

And, in several ways, there were expressions of hope and joy that Earth is finally one who is present with us in all our reflections. We no longer speak about Earth as object; she has become one with us, sharing with us the heartbeat of God.

Even though there are two more themes to complete (“Mercying” and “Creating Circles and a Culture of Mercy”), this was the last of the regional gatherings. Deep gratitude was expressed for the overall Mercy Global Presence process. The gratitude was complemented by a plea not to lose the global connections that this MGP process has allowed and, even more, encouraged. Participants rejoiced in the opportunities given to connect right across the globe, across so many Mercy communities and ministries, across so many cultures and lived experiences.

It was fitting that the regional gatherings were held just days after Pentecost Sunday. In each of the gathering prayers beginning the conversation, the words from the prophet Joel (2:28-32) said by Peter at his homily on the first Pentecost (Acts 2:17-18) were proclaimed:

I will pour out my Spirit on everyone.
Your sons and daughters will proclaim my message.
Your young ones will see visions and your old ones will have dreams.
Yes, even on my servants, both men and women,
I will pour out my Spirit in these days.

For the participants, the three regional gatherings were times for sacred conversations, for prophesying, and for truly global contemplation. Now that we have seen what is possible in connections across countries, congregations and institutes, languages, and cultures, we cannot go back. Mercy International Association must build on this process to ensure that we grow in our braiding of the new garment of Mercy for our time, for Earth, and for all Earth beings.

—Mercy Global Presence Guiding Team
(Elizabeth Davis rsm, Berneice Loch rsm, Anne Walsh)

Mercy Global Presence ~ Reuniones regionales en la Semana de Pentecostés 2021

Del 25 de mayo de 2021 al 27 de mayo de 2021, las Hermanas de la Misericordia, los Asociados y los colaboradores de la Misericordia se reunieron en encuentros regionales para reflexionar sobre los dos primeros temas del último segmento del proceso de la Presencia Global de la Misericordia. Los temas fueron "Ver Contemplativo" y "Un Corazón Compasivo". Ciento ochenta participantes de doce países (Australia, Canadá, Estados Unidos, Irlanda, Reino Unido, Filipinas, Aotearoa Nueva Zelanda, Perú, Argentina, Camboya, Guam y Sudáfrica) participaron en la última serie de encuentros regionales del proceso.

Este segmento del proceso del MGP se centra en la "integración". Se basa en la creencia de que el trenzado de textos, voces distintas, géneros diferentes y otras formas de arte con cosmovisiones ecológicas (indígenas, científicas y religiosas) puede crear una nueva comprensión y profundizar la sabiduría sobre el mundo y nuestro lugar en él. Los tres primeros segmentos del proceso del MGP iniciaron ese trenzado que continúa ahora a través de los cuatro nuevos temas del cuarto segmento. Los tres encuentros regionales fueron una experiencia viva del trenzado de diversas voces y escritos y arte en nuevas imágenes de Dios, nuevo lenguaje, nuevas teologías y una espiritualidad renovada que nos acerca al nuevo tejido de la misericordia para la segunda década de este siglo XXI.

Aunque es imposible captar la profundidad y amplitud de las reflexiones de las tres reuniones, seis imágenes reflejan algunos de los frutos de las enérgicas conversaciones:

El espejo - los versos del poema de Laretta Rivera-Williams, "Si yo fuera un espejo", hablaban del deseo en cada persona de la Misericordia que busca reflejar el corazón compasivo de Dios en todas nuestras relaciones - con Dios, con la Tierra y los seres terrestres, y con otros humanos. Hubo un renovado sentido de estar hechos a imagen de Dios y de Jesús el Cristo que tan a menudo en los Evangelios "estaba lleno de compasión".

El krama - Denise Coughlan rsm, que ejerce su ministerio en Camboya, compartió con el grupo la imagen del krama camboyano que, en su opinión, refleja el chal de Catalina (que se muestra en la conmovedora estatua de Catalina en la escuela All Hallow's de Brisbane. El krama es una prenda camboyana tradicional y moderna que tiene muchos usos (una toalla, un pañuelo, una cubierta para la cara, una manta, una envoltura para sostener a un bebé). Lo llevan mujeres, hombres y niños. El chal de Catalina es una metáfora de la misericordia que envuelve, que trae consuelo y calor, que trae paz y justicia, que trae compasión y audacia. Todos lo llevan, todos lo comparten, todos lo necesitan.

La grieta en todo - el verso del poema "Anthem" de Leonard Cohen dio consuelo a muchos de los participantes, "Toca las campanas que aún pueden sonar Olvida tu ofrenda perfecta Hay una grieta, una grieta en todo Así es como entra la luz". A medida que nos hacemos más conscientes de nuestra fragilidad y vulnerabilidad a nivel mundial con la pandemia, a nivel comunitario con la disminución del número y el aumento de la edad de las Hermanas de la Misericordia, y a nivel personal, ¡hay consuelo en saber que la luz sólo puede entrar por las grietas! Debemos permitir que nuestras heridas dejen entrar la luz.

Los ojos que reflejan nuestro pasado y nuestro presente - la imagen en el centro del cartel "Contemplative Seeing" (pintado por Ma. Victoria Pederanga) atrajo mucha atención y dio mucha esperanza. El rostro en forma de corazón de la mujer con la imagen de Catherine McAuley reflejada en un ojo y el niño con la máscara en el otro ojo hablaron profundamente a todos los participantes. Las palabras que acompañaban al cuadro eran "Mirar a través de los ojos del amor - abrazar con misericordia y esperanza". Los participantes se maravillaron de cómo el artista puede decir tanto con unas pocas pinceladas o palabras de la pluma. La llamada era a ver con los ojos del corazón.

El latido del corazón de Dios - muchos se sintieron atraídos por las preguntas planteadas en la oración reflexiva preparada por Sandra Lupi rsm, "¿cómo escuchamos el latido del corazón de Dios?" La propia invitación a escuchar el latido de Dios es un regalo: escuchar el latido de Dios en el universo, en la Tierra y en las personas con las que compartimos este viaje de la vida. Contemplación y acción se unen en esta imagen de intimidad.

Los susurros se convierten en un coro: estas palabras del ensayo de Julia Morisi recordaron a todos los participantes que la pandemia de la bondad puede superar la actual pandemia de COVID-19 que azota nuestro mundo. Puso de relieve la inspiración que cada uno puede dar a los demás, independientemente de nuestra edad, función o circunstancias personales.

En las tres conversaciones se hizo referencia a cada una de las imágenes y a cada una de las citas. Los participantes también se deleitaron con el modo en que las imágenes y las palabras crearon conjuntamente dos obras de arte que por sí mismas añadían profundidad a los temas. Expresaron su profunda gratitud a Anne Walsh y Clare Locke por haber creado los carteles, que resonaban con su pensamiento y, al mismo tiempo, les llamaban a nuevas formas de ver y ser misericordia.

Y, de varias maneras, hubo expresiones de esperanza y alegría de que la Tierra es finalmente una que está presente con nosotros en todas nuestras reflexiones. Ya no hablamos de la Tierra como un objeto; se ha convertido en uno con nosotros, compartiendo con nosotros el latido de Dios.

Aunque hay dos temas más por completar ("Misericordia" y "Creación de Círculos y Cultura de la Misericordia"), este fue el último de los encuentros regionales. Se expresó una profunda gratitud por el proceso general de la Presencia Global de la Misericordia. La gratitud se complementó con una petición de no perder las conexiones globales que este proceso de la PAM ha permitido y, aún más, fomentado. Los participantes se regocijaron en las oportunidades dadas para conectarse en todo el mundo, a través de tantas comunidades y ministerios de la Misericordia, a través de tantas culturas y experiencias vividas.

Fue oportuno que las reuniones regionales se celebraran justo días después del domingo de Pentecostés. En cada una de las oraciones de los encuentros que iniciaron la conversación, se proclamaron las palabras del profeta Joel (2:28-32) pronunciadas por Pedro en su homilía del primer Pentecostés (Hechos 2:17-18):

Derramaré mi Espíritu sobre todos.
Sus hijos e hijas proclamarán mi mensaje.
Tus jóvenes verán visiones y tus ancianos tendrán sueños.
Sí, incluso en mis sirvientes, tanto hombres como mujeres,
Derramaré mi Espíritu en estos días.

Para los participantes, los tres encuentros regionales fueron momentos de conversaciones sagradas, de profecía y de contemplación verdaderamente global. Ahora que hemos visto lo que es posible en las conexiones entre países, congregaciones e institutos, idiomas y culturas, no podemos volver atrás. La Asociación Internacional de la Misericordia debe construir sobre este proceso para asegurar que crecemos en nuestro trenzado de la nueva vestimenta de la Misericordia para nuestro tiempo, para la Tierra y para todos los seres de la Tierra.

—Grupo de Orientación
(Elizabeth Davis rsm, Berneice Loch rsm, Anne Walsh)